

E.118

التعديل 1
(2019/02)

ITU-T

قطاع تقييس الاتصالات
في الاتحاد الدولي للاتصالات

السلسلة E: التشغيل العام للشبكة والخدمة الهاتفية
وتشغيل الخدمات والعوامل البشرية
التشغيل الدولي - أحكام ذات صفة عامة تتعلق بالإدارات

بطاقة رسوم الاتصالات الدولية
التعديل 1: نموذج تسجيل مُنقَّح

التوصية ITU-T E.118 (2006) - التعديل 1

توصيات السلسلة E الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات
التشغيل العام للشبكة والخدمة الهاتفية وتشغيل الخدمات والعوامل البشرية

E.103-E.100	التشغيل الدولي تعاريف
E.119-E.104	أحكام ذات صفة عامة تتعلق بالإدارات
E.139-E.120	أحكام ذات صفة عامة تتعلق بالمستعملين
E.159-E.140	تشغيل الخدمات الهاتفية الدولية
E.169-E.160	خطة ترقية الخدمة الهاتفية الدولية
E.179-E.170	خطة التسيير الدولي
E.189-E.180	النعومات المستعملة في الأنظمة الوطنية للتشوير
E.199-E.190	خطة ترقية الخدمة الهاتفية الدولية
E.229-E.200	الخدمة المتنقلة البحرية والخدمة المتنقلة البرية العمومية
E.249-E.230	أحكام التشغيل المتعلقة بالترسيم والمحاسبة في الخدمة الهاتفية الدولية
E.269-E.260	الترسيم في الخدمة الهاتفية الدولية
E.319-E.300	قياس مدد المحادثة وتسجيلها من أجل المحاسبة
E.329-E.320	استعمال الشبكة الهاتفية الدولية للتطبيقات غير الهاتفية
E.349-E.330	اعتبارات عامة
E.399-E.350	إبراق الصور
E.404-E.400	أحكام الشبكة ISDN بخصوص المستعملين
E.419-E.405	خطة التسيير الدولي
E.489-E.420	إدارة الشبكة
E.505-E.490	إحصاءات بشأن الخدمة الدولية
E.509-E.506	إدارة الشبكة الدولية
E.519-E.510	مراقبة نوعية الخدمة الهاتفية الدولية
E.539-E.520	هندسة الحركة
E.599-E.540	قياس الحركة وتسجيلها
E.649-E.600	تنبؤات بأحوال الحركة
E.699-E.650	تحديد عدد الدارات بالتشغيل اليدوي
E.749-E.700	تحديد عدد الدارات بالتشغيل الأوتوماتي وشبه الأوتوماتي
E.799-E.750	رتبة الخدمة
E.809-E.800	تعاريف
E.844-E.810	هندسة حركة الشبكات المستعملة لبروتوكول الإنترنت
E.859-E.845	هندسة حركة الشبكات ISDN
E.879-E.860	هندسة حركة الشبكات المتنقلة
E.899-E.880	نوعية خدمات الاتصالات: المفاهيم والنماذج والأهداف وتخطيط ضمان أمن التشغيل
E.999-E.900	المصطلحات والتعاريف المتعلقة بجودة خدمات الاتصالات
E.1199-E.1100	نماذج لخدمات الاتصالات
E.4199-E.4100	أهداف ومفاهيم جودة خدمات الاتصالات
	استخدام أهداف جودة الخدمة في تخطيط شبكات الاتصالات
	جمع وتقييم معطيات التشغيل المتعلقة بأداء المعدات والشبكات والخدمات
	توصيات أخرى
	التشغيل الدولي
	خطة ترقية الخدمة الهاتفية الدولية
	إدارة الشبكة
	إدارة الشبكة الدولية

بطاقة رسوم الاتصالات الدولية

التعديل 1

نموذج تسجيل مُنقَّح

ملخص

يتضمن التعديل 1 للتوصية ITU-T E.118 (2006) تنقيحاً لنموذج تسجيل رقم تعرّف جهة إصدار واحد لبطاقة رسوم الاتصالات الدولية.

التسلسل التاريخي

الطبعة	التوصية	تاريخ الموافقة	لجنة الدراسات	معرف الهوية الفريد*
1.0	ITU-T E.118	1987-02-03	II	11.1002/1000/10938
2.0	ITU-T E.118	1988-11-25		11.1002/1000/374
3.0	ITU-T E.118	1992-08-04		11.1002/1000/375
4.0	ITU-T E.118	1996-07-19	1	11.1002/1000/3199
5.0	ITU-T E.118	2001-02-02	2	11.1002/1000/5340
6.0	ITU-T E.118	2006-05-11	2	11.1002/1000/8728
6.1	ITU-T E.118 (2006) Amd. 1	2019-02-28	2	11.1002/1000/13735

* للنفاد إلى توصية، يرجى كتابة العنوان <http://handle.itu.int/> في حقل العنوان في متصفح الويب لديكم، متبوعاً بمعرف التوصية الفريد. ومثال ذلك، <http://handle.itu.int/11.1002/1000/11830-en>.

تمهيد

الاتحاد الدولي للاتصالات وكالة متخصصة للأمم المتحدة في ميدان الاتصالات وتكنولوجيات المعلومات والاتصالات (ICT). وقطاع تقييس الاتصالات (ITU-T) هو هيئة دائمة في الاتحاد الدولي للاتصالات. وهو مسؤول عن دراسة المسائل التقنية والمسائل المتعلقة بالتشغيل والتعريف، وإصدار التوصيات بشأنها بغرض تقييس الاتصالات على الصعيد العالمي. وتحدد الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (WTSA) التي تجتمع مرة كل أربع سنوات المواضيع التي يجب أن تدرسها لجان الدراسات التابعة لقطاع تقييس الاتصالات وأن تُصدر توصيات بشأنها. وتتم الموافقة على هذه التوصيات وفقاً للإجراء الموضح في القرار 1 الصادر عن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات. وفي بعض مجالات تكنولوجيا المعلومات التي تقع ضمن اختصاص قطاع تقييس الاتصالات، تُعد المعايير اللازمة على أساس التعاون مع المنظمة الدولية للتوحيد القياسي (ISO) واللجنة الكهروتقنية الدولية (IEC).

ملاحظة

تستخدم كلمة "الإدارة" في هذه التوصية لتدل بصورة موجزة سواء على إدارة اتصالات أو على وكالة تشغيل معترف بها. والتقيد بهذه التوصية اختياري. غير أنها قد تضم بعض الأحكام الإلزامية (بهدف تأمين قابلية التشغيل البيئي والتطبيق مثلاً). ويعتبر التقيد بهذه التوصية حاصلاً عندما يتم التقيد بجميع هذه الأحكام الإلزامية. ويستخدم فعل "يجب" وصيغ ملزمة أخرى مثل فعل "ينبغي" وصيغها النافية للتعبير عن متطلبات معينة، ولا يعني استعمال هذه الصيغ أن التقيد بهذه التوصية إلزامي.

حقوق الملكية الفكرية

يستعري الاتحاد الانتباه إلى أن تطبيق هذه التوصية أو تنفيذها قد يستلزم استعمال حق من حقوق الملكية الفكرية. ولا يتخذ الاتحاد أي موقف من القرائن المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية أو صلاحيتها أو نطاق تطبيقها سواء طالب بها عضو من أعضاء الاتحاد أو طرف آخر لا تشمله عملية إعداد التوصيات. وعند الموافقة على هذه التوصية، لم يكن الاتحاد قد تلقى إخطاراً بملكية فكرية تحميها براءات الاختراع يمكن المطالبة بها لتنفيذ هذه التوصية. ومع ذلك، ونظراً إلى أن هذه المعلومات قد لا تكون هي الأحدث، يوصى المسؤولون عن تنفيذ هذه التوصية بالاطلاع على قاعدة البيانات الخاصة ببراءات الاختراع في مكتب تقييس الاتصالات (TSB) في الموقع <http://www.itu.int/ITU-T/ipr/>.

© ITU 2019

جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز استنساخ أي جزء من هذه المنشورة بأي وسيلة كانت إلا بإذن خطي مسبق من الاتحاد الدولي للاتصالات.

بطاقة رسوم الاتصالات الدولية

التعديل 1

نموذج تسجيل منقح

يُستعاض عن الشكل 2 (نموذج تسجيل إيضاحي) في الفقرة 2.4 بما يلي:

نموذج تسجيل رقم تعرّف جهة إصدار واحد لبطاقة رسوم الاتصالات الدولية

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION
TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION BUREAU
PLACE DES NATIONS, CH - 1211 GENEVE 20, SWITZERLAND
FAX: +41 22 730 5853

تُعاد مع رسوم التسجيل، وبالنسبة لغير الأعضاء في قطاع
تقييس الاتصالات أو قطاع الاتصالات الراديوية، مع رسوم
الصيانة السنوية، إلى:

A. TO BE COMPLETED BY APPLICANT (Card Issuer)

Name or organization		
Address to be registered (maximum two lines, 30 characters per line)		
Principal contact in organization		
Telephone number +	E-mail	Fax number +
Address for correspondence		
Effective date of usage or cancellation		
Date	Signature	
In signing this form, the applicant accepts that further IINs will not be assigned to identify products, services, technologies or geographic locations.		

B. TO BE COMPLETED AND APPROVED BY THE TELECOMMUNICATIONS ADMINISTRATION, THE NUMBERING PLAN ADMINISTRATION OF THE COUNTRY CODE. OR DULY AUTHORIZED COORDINATING ORGANIZATION

- a) Action requested (check appropriate box) Registration ☐ or Cancellation ☐
- b) Major industry identifier (MII): 89
- c) Country code (CC): _____ (according to the List, Complement to ITU-T Rec. E.164)
- d) Issuer identifier number: _____ (according to ITU-T Rec. E.118)

Name of approving organization	
Date	Signature

C. TO BE COMPLETED BY ITU (CENTRAL REGISTRATION AUTHORITY)

Issuer Identification Number registered or cancelled 8 9	Date:
--	-------

METHOD OF PAYMENT
(Please specify the form of payment used)

- ☐ By bank transfer to: UBS Switzerland AG; Bank Address : Case Postale, 1211 Genève 2;
 Account Holder: Union internationale des télécommunications;
 IBAN: CH96 0024 0240 C876 5565 0
 Account Number: 0240-C8765565.0; Swift: UBSWCHZH80A; Bank clearing: 0240

☐ By cheque made out in Swiss francs, covering the total amount of the registration fee;

☐ By credit card ☐ EUROCARD-MASTERCARD ☐ VISA ☐ AMERICAN EXPRESS ☐

Credit card number: _____ Valid date: _____
 Holder's name: _____ Signature: _____

(This form must be signed if you pay by credit card.) **Please note:** letters of credit are not accepted.

الشكل 2 - نموذج تسجيل إيضاحي

سلاسل التوصيات الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات

السلسلة A	تنظيم العمل في قطاع تقييس الاتصالات
السلسلة D	مبادئ التعريف والمحاسبة والقضايا الاقتصادية والسياساتية المتصلة بالاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على الصعيد الدولي
السلسلة E	التشغيل العام للشبكة والخدمة الهاتفية وتشغيل الخدمات والعوامل البشرية
السلسلة F	خدمات الاتصالات غير الهاتفية
السلسلة G	أنظمة الإرسال ووسائطه والأنظمة والشبكات الرقمية
السلسلة H	الأنظمة السمعية المرئية والأنظمة متعددة الوسائط
السلسلة I	الشبكة الرقمية متكاملة الخدمات
السلسلة J	الشبكات الكبلية وإرسال إشارات تلفزيونية وبرامج صوتية وإشارات أخرى متعددة الوسائط
السلسلة K	الحماية من التداخلات
السلسلة L	البيئة وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وتغير المناخ، والمخلفات الإلكترونية، وكفاءة استخدام الطاقة، وإنشاء الكبلات وغيرها من عناصر المنشآت الخارجية وتركيبها وحمايتها
السلسلة M	إدارة الاتصالات بما في ذلك شبكة إدارة الاتصالات وصيانة الشبكات
السلسلة N	الصيانة: الدارات الدولية لإرسال البرامج الإذاعية الصوتية والتلفزيونية
السلسلة O	مواصفات تجهيزات القياس
السلسلة P	نوعية الإرسال الهاتفي والمنشآت الهاتفية وشبكات الخطوط المحلية
السلسلة Q	التبديل والتشوير، والقياسات والاختبارات المرتبطة بهما
السلسلة R	الإرسال البرقي
السلسلة S	التجهيزات المطراية للخدمات البرقية
السلسلة T	المطارييف الخاصة بالخدمات التليماتية
السلسلة U	التبديل البرقي
السلسلة V	اتصالات البيانات على الشبكة الهاتفية
السلسلة X	شبكات البيانات والاتصالات بين الأنظمة المفتوحة ومسائل الأمن
السلسلة Y	البنية التحتية العالمية للمعلومات، والجوانب الخاصة بروتوكول الإنترنت وشبكات الجيل التالي وإنترنت الأشياء والمدن الذكية
السلسلة Z	اللغات والجوانب العامة للبرمجيات في أنظمة الاتصالات